TÒA ÁN NHÂN DÂN **QUẬN LÊ CHÂN** **THÀNH PHỐ HẢI PHÒNG**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 10/2020/QĐST-DS	*Quận Lê Chân, ngày 05 tháng 8 năm 2020*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật Tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 08 tháng 7 năm 2020 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 39/2020/TLST-DS ngày 27 tháng 5 năm 2020.

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

Nguyên đơn: Ngân hàng Thương mại cổ phần S; địa chỉ: Số 266 – 268 N, phường 8, quận 3, thành phố H. Đại diện theo pháp luật: Bà Nguyễn Đức Thạch D – Tổng Giám đốc. Đại diện theo ủy quyền: Bà Nguyễn Thị Vân T – Trưởng phòng kiểm soát rủi ro S Chi nhánh Hải Phòng (theo Giấy ủy quyền số 37/2019/UQ-CNHP ngày 02/01/2019).

Bị đơn: Chị Nguyễn Thị Kim C; đăng ký thường trú: Số 22/30/84/143 T, phường A, quận L, H; chỗ ở: Số 19/44 T, phường T, quận L, H.

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

2.1. Về số nợ: Tính đến ngày 27/7/2020, chị Nguyễn Thị Kim C còn nợ Ngân hàng TMCP S tổng số tiền là 42.928.398 đồng, trong đó số nợ gốc là 28.080.675 đồng, số nợ lãi là 14.847.723 đồng theo Giấy đề nghị cấp thẻ tín dụng kiêm Hợp đồng ngày 03/9/2015.

Ngân hàng đồng ý miễn cho chị C 30% số nợ lãi, tương đương với số tiền là 4.454.317 đồng. Như vậy, chị Nguyễn Thị Kim C còn phải thanh toán cho Ngân hàng TMCP S tổng số tiền là 38.474.081 đồng (ba mươi tám triệu, bốn trăm bảy

mươi tư nghìn, không trăm tám mốt đồng), trong đó nợ gốc là 28.080.675 đồng, nợ lãi là 10.393.406 đồng.

2.2. Về phương thức thanh toán: Chị Nguyễn Thị Kim C có trách nhiệm thanh toán theo lộ trình như sau:

Chậm nhất đến ngày 25 hàng tháng kể từ tháng 8/2020 đến tháng 10/2020, chị C có trách nhiệm thanh toán tối thiểu là 10.000.000đồng/tháng;

Chậm nhất đến ngày 30/11/2020 chị Nguyễn Thị Kim C có trách nhiệm thanh toán toàn bộ dư nợ còn lại để tất toán khoản vay.

Thứ tự thanh toán: Nợ gốc, nợ lãi.

Trường hợp chị Nguyễn Thị Kim C vi phạm bất kì nghĩa vụ của kỳ trả nợ nào theo lộ trình trên thì chị C phải có trách nhiệm trả toàn bộ số tiền còn nợ tạm tính đến hết ngày 27/7/2020 là 42.928.398 đồng, trong đó số nợ gốc là 28.080.675 đồng, số nợ lãi là 14.847.723 đồng và số tiền lãi tiếp tục phát sinh trên số nợ gốc kể từ ngày 28/7/2020 cho đến khi thanh toán xong theo mức lãi suất thỏa thuận trong hợp đồng.

3. Về án phí: Hai bên thống nhất chị Nguyễn Thị Kim C nộp cả số tiền án phí dân sự sơ thẩm là 961.852 đồng (chín trăm sáu mươi mốt nghìn, tám trăm năm mươi hai đồng) để sung quỹ nhà nước theo quy định pháp luật.

Hoàn trả Ngân hàng TMCP S số tiền tạm ứng án phí đã nộp là 830.000 đồng (tám trăm ba mươi nghìn đồng) tại C cục Thi hành án dân sự quận Lê Chân theo Biên lai thu tạm ứng án phí Tòa án số 0013752 ngày 27 tháng 5 năm 2020.

4. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

5. Về quyền yêu cầu thi hành án: Trường hợp Quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- Các bên đương sự;
- VKSND quận Lê Chân;
- Chi cục THADS quận Lê Chân;
- Lưu: VT, hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

Ngô Thị Thùy Linh